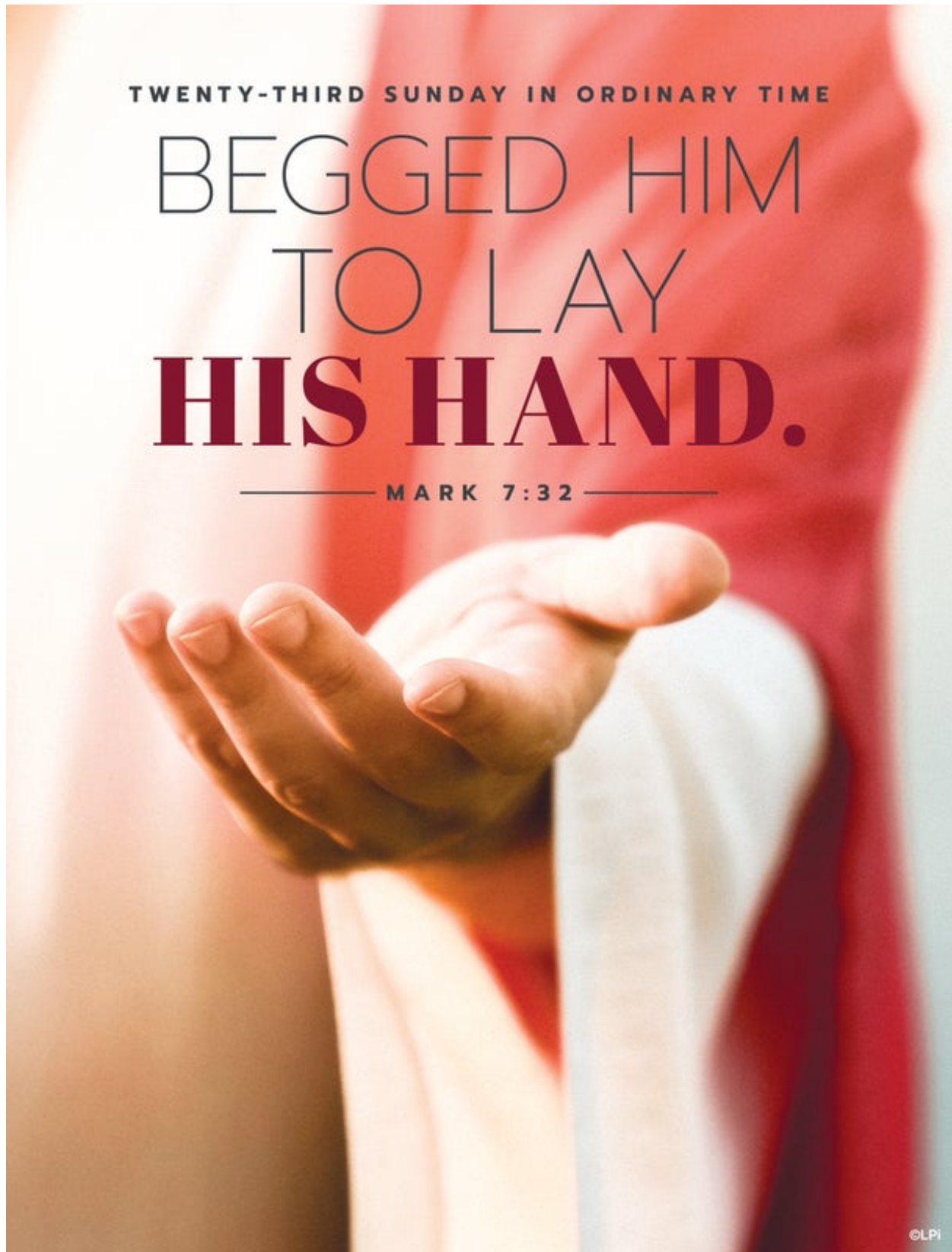


ST. PRISCILLA PARISH



TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

BEGGED HIM
TO LAY
HIS HAND.

— MARK 7:32 —



Fr. Maciej D. Galle, Pastor - ext. 103

Fr. Daniel Plewka, Associate Pastor - ext. 206

Mrs. Anna Adamowski, Office Manager - ext. 101

Mrs. Anna Harmata, Pastoral Associate & Religious Education Coordinator - ext. 105

Mr. Roman Harmata, Coordinator - ext. 105

Mrs. Maryna Shutovich, Music Director - ext. 301

Mrs. Renata Zolnik, Business Manager - ext. 106

Mr. Wesley Adamowski, Custodian

Rectory: 6949 W. Addison,
Chicago, IL 60634

Phone: 773-545-8840

Religious Education
Office: ext. 105

Website: www.stpriscilla.org

Email: church@stpriscilla.org

Facebook: www.facebook.com/SaintPriscillaChicago

PARISH RECTORY OFFICE HOURS:
Monday - Friday - 9:00AM - 4:30PM

BAPTISMS:

Baptisms are held on Saturdays and Sundays throughout the year. Register by calling the Rectory.

CONFESSION:

Before all Weekday Masses
Every Saturday from 3:00 to 4:00 PM
Priest available in Rectory - No appointment required.

MARRIAGE:

Arrangement must be made with one of the priests at least six months before the date of the wedding. Confirm desired date at the church before making other arrangements. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Priscilla. Weddings are not scheduled on Sundays.

ANOINTING OF THE SICK: Please call the Rectory.

PARISH REGISTRATION: Registration can be completed at the Rectory or online.

CHRZTY:

Chrzty odbywają się w soboty i niedziele. Rejestracja w kancelarii parafialnej.

SPOWIEDŹ:

Przed każdą Mszą św. w ciągu tygodnia i w sobotę od 3:00-4:00PM. Możliwość spotkania z księdzem codziennie w kancelarii parafialnej bez wcześniejszego umówienia.

ŚLUBY:

Narzeczeni powinni zgłosić się do księdza na 6 miesięcy przed datą planowanego ślubu. Prosimy potwierdzić datę w kościele przed podjęciem innych ustaleń. Przynajmniej jedno z naręczonych (lub ich rodzice) musi być zarejestrowanym i aktywnym parafianinem św Priscilli. Śluby nie odbywają się w niedzielę.

SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH:

Prosimy zadzwonić do kancelarii parafialnej.

REJESTRACJA DO PARAFII:

Można się zapisać do parafii w kancelarii parafialnej.

SUNDAY (8)4:00PM *Saturday Vigil Mass*

God's blessings, health for Jim Miketta (Denise DuPlantis)

God's blessings, health for Gloria Engel (Denise DuPlantis)

+Benjamin Rakowski (Hujar family)

+Margaret Sullivan (Hujar family)

+Maria & Wieslaw Golen

8:30AM Health & blessings for Wesley & Adamowski family (Denise DuPlantis)

God's blessings & health for Denise DuPlantis

Health and God's Blessings for Elżbieta & Zbigniew

Kabat on their wedding anniversary

+Stanislaw & Wladyslawa Kulaga death anniv. (family)

+Mary Vargas (family)

+Jan Kocon (family)

+Amparo Gonzalez (daughter Emily)

+Edward Janiec 8th death anniversary (son & family)

10:30AM Za parafian Św. Pryscylli

O opiekę Matki Bożej dla Doriana, Olivera i rodziny

O opiekę Bożą dla rodziny

Intencja dziękczynna z prośbą o Boże Bł., opiekę Matki

Najświętszej i łaski potrzebne dla Bożeny i Marka oraz całej rodziny

O Boże błogosławieństwo i cud uzdrowienia dla

Agnieszki i łaski potrzebne dla rodziny

Intencja błagalna o cudowne uzdrowienie dla Norberta i

Bożej opiekę dla Marioli i rodziny

+Anna Kalinowski (rodzina)

+Dominik Kalinowski (rodzina)

+Łukasz Boufał (rodzina)

+Michał Dolubizno (rodzina)

+Aleksandra Zapart (rodzina)

+Elżbieta Grabowska (mąż z rodziną)

+Wacław Aleksiewicz 5 lat po śmierci (córka z rodziną)

+Bartek Szabla (rodzina)

+Jan Czystoń (córka)

+Tadeusz Kocharński (rodzina)

+Janina Lengiewicz (rodzina)

+Teresa Janowski (mąż)

+Józefa Gucwa 44-ta rocznica śmierci

+Stanisław Gucwa 44-ta rocznica śmierci

+Stanisław Gratkowski

+Helena Rodak 30 rocznica śmierci

+Paweł Rodak 3 rocznica śmierci

+Bolesław Rodak

Za dusze w czyśćcu cierpiące

12:30PM St. Priscilla Parishioners

6:00PM Z prośbą o Boże błogosławieństwo Edycie i Mirkowi

O uwolnienie z nałogu alkoholowego dla męża (żona i córka)

Intencja dziękczynno-błagalna dla rodziny

O łaskę uzdrowienia i światło Ducha Świętego dla

Patryka Pilny

+Barbara i Stefan Niedorezo (rodzina)

Za dusze w czyśćcu cierpiące z rodziny

MONDAY (9)

9:00AM All souls in Purgatory

7:30PM +Stanisława Skowrońska (córka z rodziną)

TUESDAY (10)

8:00AM God's blessings for Linda and Lorie Felau

All souls in purgatory (Barbara & Stanley)

7:30PM Za dusze w czyśćcu cierpiące

WEDNESDAY (11)

8:00AM All souls in Purgatory

7:30PM O łaski potrzebne dla ks. Macieja i ks. Daniela

O łaskę zdrowia dla Antoniego i Bożą opiekę dla rodziny

O dary Ducha św. dla Barbary, Pawła i dzieci

O Boże Błogosł. i łaski potrzebne dla Patryka Pilny

O uzdrowienie dla Agnieszki

THURSDAY (12)

8:00AM All souls in Purgatory

7:30PM Za dusze w czyśćcu cierpiące

FRIDAY (13)

8:00AM +Luka Kannala 1st death anniversary (Moly)

7:30PM O Boże bł dla rodziny

O Boże Błogosł. i łaski potrzebne dla Patryka Pilny

SATURDAY (14)

8:00AM Deceased members of the Sullivan, Moniak, and Mayer family

9:00AM O łaski potrzebne dla ks. Macieja i ks. Daniela

O Bożą opiekę i potrzebne łaski dla dzieci i rodziny

O łaskę zdrowia dla Antoniego i Bożą opiekę dla rodziny

Dla Barbary, Pawła i dzieci o opiekę Matki Bożej i światło

Ducha świętego

Za dusze w czyśćcu cierpiące

4:00PM God's blessings & health for Sophie Nowak

(Denise DuPlantis)

God's blessings & health for Nancy Sullivan & family

(Denise DuPlantis)

+Dolores Firlotte birthday remembrance (family)

**Uzdrowienie głuchoniemego...**

YouTube: Saint Priscilla Chicago

Website: <https://www.stpriscilla.org/podcast/>

Rozważania Ks. Daniela

**Effatha – Otwórz się na Bożą Miłość
Mk 7, 31-37**

Dzisiejsza Ewangelia opowiada o uzdrowieniu głuchoniemego przez Jezusa. Widzimy, jak Jezus podchodzi do chorego człowieka z wielką troską i delikatnością. Bierze go na bok, z dala od tłumu, jakby chciał pokazać, że każda osoba jest dla Niego ważna, wyjątkowa. To uzdrowienie nie jest tylko cudem fizycznym, ale także znakiem głębszej przemiany, do której Jezus zaprasza każdego z nas.

Słowo „Effatha” – „Otwórz się” – jest skierowane nie tylko do głuchoniemego, ale i do nas. Jezus pragnie, aby nasze serca były otwarte na Jego miłość, Jego słowo i obecność. Często jesteśmy zamknięci na Boże działanie, jakbyśmy byli głusi i niemi duchowo. Jezus pragnie nas uzdrawiać – otwierać nasze uszy, abyśmy słyszeli Jego głos.

To uzdrowienie pokazuje, że Jezus chce być blisko nas w naszych trudnościach, chce nas dotknąć i przywrócić nam nadzieję. On „dobrze wszystko czyni” – przywraca słuch i mowę, ale także uzdrawia nasze serca, nasze relacje i całe życie.

Zachęcamy, byśmy w tym tygodniu pozwolili Jezusowi działać w naszym życiu, otwierając się na Jego miłość i pozwalając Mu nas prowadzić.

Życzę Wam wszystkim błogosławionego tygodnia, pełnego Bożego pokoju i radości.

Z pozdrowieniami,
Ks. Daniel



Fr. Daniel's Thoughts

**Effatha - Open yourself to God's love
Mk 7:31-37**

Today's Gospel tells of Jesus' healing of a deaf man. We see how Jesus approaches the sick man with great care and gentleness. He takes him aside, away from the crowd, as if to show that each person is important to Him, special. This healing is not just a physical miracle, but also a sign of the deeper transformation to which Jesus invites each of us.

The word “Effatha” - “Open up” - is directed not only to the deaf man, but also to us. Jesus wants our hearts to be open to His love, His word and His presence. Often we are closed to God's action, as if we are spiritually deaf and dumb. Jesus wants to heal us - to open our ears so that we can hear His voice.

This healing shows that Jesus wants to be close to us in our difficulties, wants to touch us and restore our hope. He “makes all things well” - He restores hearing and speech, but also heals our hearts, our relationships and our whole lives.

We are encouraged to let Jesus work in our lives this week, opening ourselves to His love and letting Him guide us.

I wish you all a blessed week, full of God's peace and joy.

With greetings,
Fr. Daniel



Parafia Św. Pryscylli zaprasza:

ZABAWA Jesienna

Fall Dinner & Dance

19

Październik

7:00 PM

\$85

Zagra zespół - ORIENT BAND

Muzyka na żywo

W tym roku Gości bawi profesjonalny zespół muzyczny,
który wystąpi w 6 osobowym składzie.

ZAPRASZAMY !

Bilety można kupić w biurze parafialnym

St Priscilla Church, 6949 W Addison Street Chicago

(773) 545-8840



Sobota, 28 września 2024 r.
Parafia św. Pryscylly zaprasza wszystkich na
pielgrzymkę do
sanktuarium La Salette w
Twin Lakes, Wisconsin



Pielgrzymka obejmuje zwiedzanie sanktuarium, zapoznanie się z historią objawień, modlitwę na terenie sanktuarium, sklep z pamiątkami, POSIŁEK (własny), odpoczynek i relaks w Twin Lakes. Koszt za przejazd autobusem szkolnym (1.5 godz. drogi) \$20.00.

Wyjazd po mszy o 9:00 rano z parkingu św. Pryscylly.

Powrót o godz. 5:00 po poł.

Aby uzyskać informacje i dokonać rezerwacji, skontaktuj się z zelatorami Kół Różańcowych lub Anną Harmatą, tel. 773 545 8840.



CATECHETICAL SUNDAY –
SEPT. 15, 2024

"Lord, when did we see you hungry?"

Matthew 25:37

Our theme reflects our call to missionary discipleship. As St. John Paul II reminded us: The universal call to holiness is closely linked to the universal call to mission. Every member of the faithful is called to holiness and to mission. We are called to be eucharist by word and action to our brothers and sisters in Christ. Our times cry out for this kind of holiness, one inflamed by the ardent determination to bring as many of our brothers and sisters as possible to Christ.

NIEDZIELA KATECHETYCZNA –
15 WRZEŚNIA, 2024

„Panie, kiedy widzieliśmy Cię głodnym?”

Ewangelia Mateusza 25:37

Tegoroczny temat odzwierciedla nasze powołanie do zaangażowania w misję kościoła. Jak przypominał nam Św. Jan Paweł II: Powszechne powołanie do świętości jest ściśle powiązane z powszechnym powołaniem do misji kościoła”. Każdy wierny jest powołany do świętości i do misji. Jesteśmy powołani, aby nieść eucharystię poprzez słowa i czyny do naszych braci i sióstr w Chrystusie. Nasze czasy wołają o taką świętość, rozpaloną żarliwą determinacją, aby przyprowadzić jak najwięcej naszych braci i sióstr do Chrystusa.

Parafia św. Pryscylly
zaprasza na :
**PROCESJA FATIMSKA
ZE ŚWIECAMI**



13 WRZESIEŃ - PIĄTEK | Msza Święta a następnie procesja różańcowa ze świecami wokół Kościoła
7:30 PM

St Priscilla Church, 6949 W Addison Street Chicago

Parafia św. Pryscylly
zaprasza na :

**Spotkania dla
młodzieży**



Modlitwa

Integracja

Wspólnota

13 WRZESIEŃ
PIĄTEK - 7:30 PM

Nabożeństwo Fatimskie
Uczestnictwo we Mszy Św. oraz
Różaniec po Mszy Świętej

27 WRZESIEŃ
PIĄTEK - 7:00 PM

Wspólne wyjście na Kręgle
7333 NORTH MILWAUKEE AVE.
NILES, IL 60714

WWW.STPRISCILLA.ORG

Zapisy do grupy młodzieżowej w biurze parafialnym
lub na spotkaniu.

Parafia św. Pryscylly
zaprasza na:

**SPOTKANIE
MINISTRANTÓW**

Zapraszamy na spotkania ministrantów i nowych kandydatów:

Date
20 wrzesień - TRENING

Time
7:30 PM

Date
27 wrzesień -
Wyjście na kręgle

Time
7:00 PM - 9:00 PM

WIARA

SŁUŻBA

WSPÓLNOTA

Zapisy na kręgle w biurze parafialnym

More Info
ks. Daniel



SAINTPRISCILLACHICAGO

MEETINGS FOR ALTAR SERVERS

TRAINING:

Date: Sept. 21
Time: 10:45AM

BOWLING OUTING

Date: Sept. 27
Time: 6:30PM



Modlitewne Ochotnicze Pogotowie Ratowne. Parafia Św. Pryscylly.
Intencje należy zgłaszać poprzez
SMS: 773 461 0779

St. Priscilla Prayer Hotline
Send text message:
773 461 0779

FAMILY MASS

We invite all families especially from the Religious Education Program to celebrate our first monthly **Family Mass on Sunday, September 15, 2024, at 12:30pm**. This will also be the beginning of the formation year for our Religious Education Program. Following Mass, please join us for a reception in McGowan Hall.

MSZA ŚWIĘTA RODZINNA

Zapraszamy wszystkie rodziny, szczególnie z Programu Nauki Religii, na pierwszą comiesięczną Mszę w **niedzielę 15 września, 2024 o godzinie 12:30**. Będzie to także rozpoczęcie roku formacyjnego naszego programu religijnego. Po Mszy św. zapraszamy na poczęstunek w McGowan Hall.

RELIGIOUS EDUCATION
Religious Education Registration NOW OPEN

Mon - Fri 9:00AM- 4:00PM in the Parish Office

Rodzice w żałobie
REKOLEKCJE
po stracie dziecka
począwszy od poronienia
20 - 22 września w Chicago

Zapisy i informacje: s. Maksymiliana Kamińska MChR + 1 773 656 7703

*Przyjdź,
tutaj znajdziesz
rozumienie,
pocieszenie
i uzdrowienie.*

Dr. Anna Krawiec

Music Ministry News

Are you passionate about singing? We invite you to become a member of our parish choir! Whether you are an experienced vocalist, amateur, or beginner, all are welcome to join us! Rehearsals are held on Sundays at 7:45 am in the Music Room. During rehearsals, we practice the hymns and songs for the upcoming Masses and celebrations. The choir will sing for 8:30 am Sunday Masses. **First practice will be on September 8.**



We are excited to invite your children, aged 5-12 to join our Children's Choir. Our seasonal Choir has grown, and we are proud to have our children sing once a month during 12:30 p.m. Family Mass from September through May. It's a wonderful opportunity for them to develop their musical talent, build confidence, and, most of all, express and share their faith in a fun and engaging way. Children's Choir is a part of your Religious Education program but open to all children willing to commit to a weekly practice. Rehearsals are held on Saturdays at 9:00 am in the school building. For more information, please reach out to our music director Ms. Marina after Mass or leave your contact information in the parish office. We look forward to having you be a part of our choir family!

Lubisz śpiewać? Zapraszamy aby dołączyć się do naszego chóru który posługuje swym śpiewem na Mszach Świętych w niedziele i święta o godzinie 10:30 am. Próby chóru odbywają się we środy o 8:15 pm w kościele.

Pragniemy aby w naszej polskiej wspólnotce powstał chór dziecięcy. Więc zapraszamy wszystkie dzieci w wieku 6 -14 lat kochające śpiew do zapisywania się do zespołu. Jest to świetna możliwość aby dzieci rozwijały swój talent muzyczny, poznały nowych przyjaciół, ale przede wszystkim śpiewały na chwałę Bożą i były żywą częścią naszej wspólnoty.

Po więcej informacji prosimy zgłaszać się do Pani Organistki po Mszy św. lub zostawić swój kontakt w biurze parafialnym.





Teen Meetings are back
Every 2nd and 4th Friday of the month
6:00PM- 7:00PM
in McGowan Hall, St Priscilla Parish



ZAPISY NA BEZPŁATNE KLASY NA OBYWATELSTWO 2024
 CZY POTRZEBUJESZ:



- ZNALEŹĆ LEPSZĄ PRACĘ? ✓
- ZOSTAĆ OBYWATELEM USA? ✓
- NAUCZYĆ SIĘ ANGIELSKIEGO? ✓

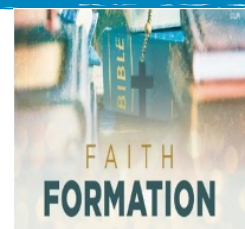
KLASY DLA OSÓB MÓWIĄCYCH PO POLSKU, UKRAIŃSKU I HISZPAŃSKU
 ZAPISZ SIĘ DZISIAJ: www.polish.org/registration

- DOSTĘPNE POPOŁUDNIOWE KLASY W TYGODNIU I W WEEKENDY
 - NORTH CHICAGO (Cicero Ave), SOUTH CHICAGO (Archer Ave) oraz ON-LINE
- PO INFORMACJE – DZWOŃ 773-481-5400

SAINT PRISCILLA LIVING ROSARY & FAITH FORMATION GROUP

*We invite you to join us for meetings on the
 First Wednesday of each Month*

For more information contact Anna Harmata: aharmata@archchicago.org.



GRUPA BIBLIJNA: LECTIO DIVINA

Spotkania odbywają się w Środy po Mszy Św. o 7:30 wieczorem w sali McGowan Hall
Dlaczego przychodzić na spotkania?

Gdyż POTRZEBA spotkać się ze Słowem Bożym, aby Biblia była bardziej zrozumiała i aby doświadczyć Bożej Miłości. A jeśli się kocha Pana Boga to pełni się Jego wolę to życie staje się piękniejsze!



TABLE TENNIS FOR CHILDREN & YOUTH
 WITH COACH MR. ROMAN

EVERY THURSDAY AT 6:30PM IN MCGOWAN HALL

TENIS STŁOWY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
 z trenerem p. Romanem

każdy czwartek 6:30 - 7:30 wieczorem w Sali pod kościołem
 zapraszamy!

**ST. PRISCILLA
 TABLE TENNIS CLUB FOR ADULTS
 THURSDAYS, 8:30PM-9:30PM
 BEGINNERS AND ADVANCED**



**KLUB TENISA STOŁOWEGO DLA
 DOROSŁYCH: POCZĄTKUJĄCYCH I
 ZAAWANSOWANYCH GRACZY**

**KAŻDY CZWARTEK
 8:30PM- 9:30PM**

**sala McGowan
 PARAFIA ŚW. PRYSCYLLI**



REMEMBER
in your prayers

Janice Arnet—Orlando Arroyo—Carlito & Nora Avanzado—Joe Bargi—Beata—Lorraine Belokon—Dorothy Cascio—Rosario Cruz—Denise DuPlantis—Jan Drożdż—Jean Hanisko—Jennifer Hebda—Greg Hetue—Mrs. Marilyn Huffnus—Andrew Jennings—Theresa Johnsen—Carrie Kacen—Marie Kane—Thaddeus Kapica—Janet Kaplan—Zuzanna Karwowska-Rafał—Maureen Kearney—Sharon Kroll—Helen Kumiega—Antoni Kurzac—Maria Lech—Peter Leyden—Luke—Mary Lund—Maciek—Michael Manczko—Barbara McDonald—Jerzy Michalski—Betty Mijatov—Norbert Mirek—Gwen Moncada—Barbara Moritz—Colleen Muka—Mike Muka—Antoni Nierzejewski—Carol Niewinski—Adam Niminski—Joe Nowik Jr.—Sophie Nowik—Anna Oracz—Henry Orry—David Pawson—Marge Reavis—Alice Reckmann—James Reibel—David Rodriguez—Augusto Sandoval—Andrew Slipkevich—Don Schultz—Travis Richard Stevens—Gina Swensen—Agnieszka Lendzion Szabat—Mari Temby—John Trawicki—Ann Vincent—Roger Vlasos—Rosemarie Wegner—Jola Wolfe—Carla and Adam—Jaymee Yamzon—Rich Youns—Barbara Youns

If you would like a name added or removed from our Parish Prayer List, please call the parish office at 773-545-8840 or email: church@stpriscilla.org.

Weekly Offering



September 1, 2024

Total Weekend Collections	\$6,667.02
Capital Improvements	\$4,456.00
Total Weekend Collections	\$11,123.02

Thank you for your continued support of our parish!



© J. S. Paluch Co., Inc.

WEEKEND MASSES:

Saturday Evening: 4:00 PM
Sunday: 8:30 AM & 12:30 PM

NIEDZIELNE MSZE W JĘZYKU POLSKIM:

10:30 AM & 6:00 PM

WEEKDAY MASSES:

Monday - Saturday: 8:00 AM

MSZE ŚW. W JĘZYKU POLSKIM W CIĄGU TYGODNIA:

Poniedziałek - Piątek: 7:30 PM
Sobota: 9:00 AM

*Wish to donate to our parish online?
Visit our website and donate through
Faith Direct.*

www.stpriscilla.org/online-giving

*Jeśli chcesz przekazać donację na naszą
parafię online, możesz wejść na tą
stronę:*

www.stpriscilla.org/online-giving

**Thank you for your
generosity!**



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



2024 Annual Catholic Appeal

Together
at the table



**Please consider supporting this year's
Appeal. Your generous contribution will
be a source of blessing for many people,
for yourself and for your loved ones.**

To make a gift by phone:
312.534.7959

To mail: 835 North Rush Street
Chicago, IL 60611

To give online:
annualcatholicappeal.com

